

B 83/7/5

ARREST VAN 24 SEPTEMBER 1984  
in de zaak B 83/7

---

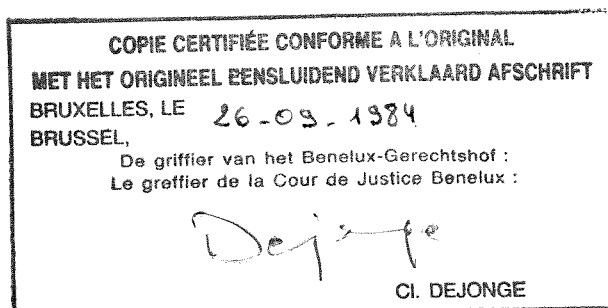
In zake :

De Heer W. Raemakers, verzoeker

tegen

De Benelux Economische Unie, verweerster

*Procestaal : Nederlands*



HET BENELUX-GERECHTSHOF, KAMER "AMBTENARENRECHTSPRAAK"

In de zaak B 83/7 - W. Raemakers tegen Benelux Economische Unie

Overwegende dat verzoeker Raemakers, ambtenaar van het Secretariaat-Generaal van de Benelux Economische Unie, bij verzoekschrift ingediend ter griffie van het Hof op 18 juli 1983 een administratiefrechterlijk beroep heeft ingesteld, waarmee de vernietiging wordt gevorderd van het besluit van de Secretaris-Generaal waarbij - vooruitlopend op de inwerkingtreding van de Beschikking M/adm (82) 7 van 10 augustus 1982 van de Ministeriële Werkgroep voor Administratieve Zaken en bij wijze van rechtstreekse toepassing van het Belgisch Koninklijk Besluit nr. 36 van 30 maart 1983 met terugwerkende kracht tot 1 juli 1982 - een bedrag van 1.800 F op verzoekers salaris voor de maand augustus 1982 werd ingehouden, alsmede de vernietiging van het besluit van de Secretaris-Generaal waarbij impliciet werd afgewezen het op 18 augustus 1982 door verzoeker ingediend intern beroep, strekkend tot de veroordeling van verweerster tot terugbetaling aan eiser van het op zijn salaris voor de maand augustus 1982 ingehouden bedrag van 1.800 F, te vermeerderen vanaf de datum van inhouding tot op de dag van terugbetaling met de in België geldende wettelijke intresten ;

Gelet op de inleidende memorie van het administratiefrechterlijk beroep van eiser, alsmede op de memorie van antwoord van de Secretaris-Generaal d.d. 14 oktober 1983 ;

Overwegende dat de standpunten van partijen ter zitting van het Hof van 27 februari 1984 mondeling zijn toegelicht ;

Gelet op de door eiser op 27 februari 1984 overgelegde pleitnota ;

Gelet op de, op 7 mei 1984 ter griffie van het Hof ingekomen, schriftelijke conclusie van Advocaat-Generaal Alph. Spielmann ;

Overwegende dat eiser een persoon is als bedoeld in artikel 3 b) van het Protocol van 29 april 1969 inzake de rechtsbescherming van de personen in dienst van de Benelux Economische Unie ("het Protocol") en dat de aangevochten besluiten genomen zijn door organen van de Unie en betrekking hebben op de bezoldiging, welke voorwaarden eveneens in bedoelde bepaling van het Protocol zijn genoemd ;

Overwegende dat in artikel 7 van het Protocol is bepaald dat het beroep voor de Kamer van het Hof slechts ontvankelijk is, indien de aangevallen beslissing is genomen na een voorafgaand intern beroep bij het gezag dat de beslissing heeft genomen of geacht wordt te hebben genomen ;

dat daaruit moet worden afgeleid dat wanneer het intern beroep niet-ontvankelijk wordt verklaard met name wegens overschrijding van de termijn het daarop aansluitend administratiefrechterlijk beroep eveneens niet-ontvankelijk is, ook al spreekt de Raadgevende Commissie, die een advies over het intern beroep dient uit te brengen, zich over dat procedureel punt niet uit en ook al roept voorts het Gezag naar aanleiding van het administratiefrechterlijk beroep de niet-ontvankelijkheid niet in ;

Overwegende dat de nota ADM (82) 33, die als besluit van de Secretaris-Generaal geldt, 16 juli 1982 gedateerd is en dat het intern beroep in casu eerst op 18 augustus 1982 is ingesteld ;

dat eiser echter in zijn inleidende memorie stelt dat het door hem bestreden besluit hem eerst op 26 juli 1982 ter kennis is gekomen, hetgeen door de Secretaris-Generaal niet wordt tegengesproken ;

dat het intern beroep aldus moet worden geacht binnen de termijn van een maand, zoals voorgeschreven in artikel 7, slot, van het Protocol, te zijn ingesteld ;

Overwegende dat het administratiefrechterlijk beroep zelf aan de voorschriften inzake vorm en termijn voldoet ; dat daaruit volgt dat het ontvankelijk is ;

TEN AANZIEN VAN DE FEITEN :

Overwegende dat de Secretaris-Generaal bij nota ADM (82) 33 d.d. 16 juli 1982 de ambtenaren die geen kinderbijslag ontvangen, heeft medegedeeld dat Beschikking M/adm (82) 7 van de Ministeriële Werkgroep voor Administratieve Zaken tot vaststelling voor de ambtenaren en beambten van de Benelux Economische Unie van een tijdelijke bijzondere bijdrage ten laste van alleenstaanden en gezinnen zonder kinderen binnenkort zou worden

ondertekend en dat op grond van die Beschikking met ingang van de maand juli en tot de maand december 1982, 900 F per maand zou worden ingehouden van de salarissen van de ambtenaren, waarop "de inhouding van kinderbijslag" niet van toepassing is ;

dat in die mededeling verder te kennen werd gegeven dat deze regeling automatisch van toepassing zou zijn en dat van het salaris voor de maand augustus 1982, 1.800 F zou worden ingehouden voor de maanden juli en augustus tezamen ;

Overwegende dat in casu vaststaat en overigens niet wordt betwist dat die bedragen ten laste van eiser zijn ingehouden ;

Overwegende dat eiser bij brief van 18 augustus 1982, getiteld : "Intern beroep tegen de Benelux Economische Unie, ingesteld bij het Gezag zijnde de Secretaris-Generaal" heeft gevorderd

1. dat de Secretaris-Generaal zijn voorstel tot een ontwerp-Beschikking M/adm (82) 7 intrekt ;
2. dat hij de reeds op eisers salaris afgehouden bijdragen over de maanden juli en augustus (1982) aan eiser terugbetaalt ;
3. dat hij met ingang van de uitbetaling van de salarissen voor de maand september dan wel oktober 1982 niet langer overgaat tot de inhouding van 900 F op eisers salaris in uitvoering van het Belgisch Koninklijk Besluit nr. 36 ;

Overwegende dat de Raadgevende Commissie in haar krachtens artikel 8 van het Protocol uitgebracht advies van 2 februari 1983 heeft geoordeeld dat het intern beroep gegrond dient te worden geacht en de bestreden inhouding ongedaan dient te worden gemaakt ;

Overwegende dat, aangezien na afloop van de in artikel 11 van het Protocol bedoelde termijn aan eiser geen beslissing was medegedeeld, eiser wel moest aannemen dat het Gezag afwijzend op zijn intern beroep had beschikt ;

Overwegende dat de Secretaris-Generaal bij nota SG/adm (83) 175 van 20 juni 1983, zijn afwijzende beslissing heeft bevestigd door eiser mede te delen dat hij het door de Raadgevende Commissie uitgebracht advies niet zou opvolgen ;

TEN GRONDE :

Aangaande het eerste middel, dat klaagt over schending van het geschreven recht en van de substantiële vormvoorschriften, alsmede over machtsoverschrijding, meer bepaald over schending van

- a) artikel 35, lid 3, van het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, hierna genoemd "het Verdrag",
- b) de artikelen 36 en 37 van het Statuut van de beambten van het Secretariaat-Generaal, hierna genoemd "het Statuut",

doordat de Secretaris-Generaal met miskennis van deze bepalingen van geschreven recht besloten heeft tot de meergenoemde inhoudingen op het salaris van augustus van de Benelux-ambtenaren over te gaan, bij wijze van rechtstreekse toepassing van het Belgisch Koninklijk Besluit nr. 36 tot instelling voor de loon- en weddetrekkenden van de openbare en de privé sector van een bijzondere en tijdelijke bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen :

Overwegende dat uit de tekst van het middel en de toelichting daarop een tweevoudige grief naar voren komt : enerzijds heeft de Secretaris-Generaal met zijn beslissing, ADM (82) 33, van 16 juli 1982 de geschreven regels van het Verdrag en het Statuut door machtsoverschrijding geschonden doordat hij rechtstreeks de Belgische rechtsregels heeft toegepast en anderzijds heeft hij het geschreven recht van Benelux geschonden doordat hij zijn bovengenoemde beslissing met miskennis van de substantiële vormvoorschriften heeft genomen ;

Overwegende dat, wat het eerste onderdeel betreft, het in het middel vermeld artikel 35, lid 3, van het Verdrag onder meer bepaalt dat het personeelsstatuut en de schalen van de salarissen, pensioenen en toelagen worden vastgesteld door het Comité van Ministers op voorstel van de Secretaris-Generaal en na advies van de Raad van de Economische Unie in beperkte samenstelling ;

dat daaruit moet worden afgeleid dat, ook al kan het Comité van Ministers binnen zijn aldus nauwkeurig afgebakende bevoegdheid en met inachtneming van de vormvoorschriften de schalen van de bezoldigingen, met name de salarissen van de ambtenaren van het Secretariaat-Generaal van Benelux, ook onder verwijzing naar de salarisschalen van de Belgische Rijksambtenaren vaststellen, de desbetreffende bepalingen van de Belgische wettelijke maatregelen echter niet als zodanig van toepassing zijn in de Benelux-rechtssfeer, dit wil zeggen zonder dat uitdrukkelijk en regelmatig een besluit voor het transponeren van die bepalingen is genomen ;

Overwegende dat daaruit volgt dat de Secretaris-Generaal niet bevoegd was om zodanige Belgische wettelijke maatregelen rechtstreeks op het personeel van zijn Secretariaat toe te passen en dat hij, waar hij toch aldus gehandeld heeft, genoemd artikel 35, lid 3 van het Verdrag door machtsoverschrijding heeft geschonden ;

Overwegende met betrekking tot de in het tweede onderdeel van het middel omschreven grief dat uit artikel 36 van het Statuut volgt dat voorstellen van de Secretaris-Generaal betreffende de toepassing en de wijziging van het Statuut en zijn bijlagen ter advies aan het Personeelscomité dienen te worden voorgelegd en dat voorts uit artikel 37 van datzelfde statuut blijkt dat een gedelegeerde van het Personeelscomité de vergaderingen van de Raad van de Economische Unie in beperkte samenstelling en van de bevoegde Ministeriële Werkgroep kan bijwonen, wanneer in deze vergaderingen een voorstel van de Secretaris-Generaal als bedoeld in artikel 36 in behandeling komt ;

dat evenwel uit geen enkel stuk, dat het Hof in aanmerking kan nemen, blijkt dat de vorenbedoelde substantiële vormvoorschriften in het onderhavige geval in acht zijn genomen, waaruit eveneens volgt dat de Secretaris-Generaal zijn bevoegdheden heeft overschreden doordat hij op eigen gezag de aangevochten beslissing ADM (82) 33 van 16 juli 1982 heeft genomen ;

Overwegende dat beide onderdelen van het eerste middel bijgevolg gegrond zijn ;

Overwegende ten slotte dat het besluit van de Secretaris-Generaal hetwelk, toen het genomen werd, niet op een beslissing van de Ministeriële Werkgroep kon steunen, evermin achteraf door de daadwerkelijke ondertekening van de Ministeriële Beschikking M/adm (82) 7 kon worden bekrachtigd, nu deze Beschikking, die door hetzelfde gebrek, namelijk schending van substantiële vormvoorschriften, aangetast was, om dezelfde reden geen enkele gelding in de Benelux-rechtssfeer kon hebben ;

Gelet op de artikelen 28, 31 en 32 van het Protocol,

Overwegende dat uit vorenbedoelde uitkomst van het geding volgt dat de terugbetaling door de Unie aan eiser van de in de vorm van een bijzondere tijdelijke bijdrage onrechtmatig ingehouden bedragen dient te worden gelast, welke bedragen, vanaf de datum van inhouding tot op de dag van terugbetaling, als compensatie voor de door eiser geleden schade met de in België geldende wettelijke intresten dienen te worden vermeerderd,

OP DEZE GRONDEN,

en zonder dat uitspraak behoeft te worden gedaan over de overige middelen van het beroep, die, ook indien zij gegrond mochten zijn, geen vernietiging met verder strekkende gevolgen met zich zouden kunnen brengen,

vernietigt het Benelux-Gerechtshof, Kamer "Ambtenarenrechtspraak" het besluit van de Secretaris-Generaal, ADM (82) 33, van 16 juli 1982 alsmede zijn impliciete besluit dat het gevolg is van het uitblijven van een beslissing over het intern beroep en dat werd bevestigd in zijn mededeling van 20 juni 1983, SG/adm (83) 175,

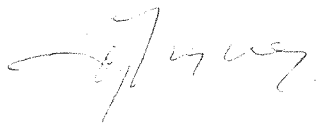
gelast de terugbetaling door de Unie aan eiser van de in de vorm van een bijzondere tijdelijke bijdrage onrechtmatig op zijn salaris ingehouden bedragen, te vermeerderen met de wettelijke interesten, als hierboven bedoeld,

./.

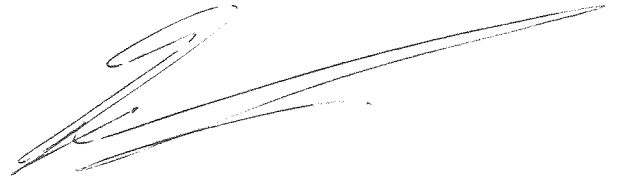
begroot de voor het Hof gemaakte kosten op nihil.

Aldus gewezen door de Heren R. Thiry, R. Janssens en H.L.J. Roelvink, respectievelijk voorzitter, lid en plaatsvervangend lid van de Kamer

en uitgesproken ter openbare zitting te Brussel, op 24 september 1984, door de Heer plaatsvervangend voorzitter R. Janssens, in aanwezigheid van de Heer R. Thiry, voornoemd, de Heer Alph. Spielmann, advocaat-generaal en de Heer G.M.J.A. Russel, hoofdgriffier.



(G.M.J.A. RUSSEL)



(R. JANSSENS)